

參政消息

內部刊物・注意保存

• 第0222期 •

新华通訊社編印

1957年10月11日・星期五

艾森豪威尔發表声明

为美国制造人造衛星落后于苏联进行辯解

【美联社华盛顿9日电】下面是在星期三艾森豪威尔总统的记者招待会上分发的一份关于地球卫星的准备好的声明全文：

“一、关于把一颗地球卫星作为要列入国际地球物理年活动计划一项科学试验的问题的第一次认真讨论，是在国际科学协会理事会1954年10月间在罗马举行的会议上进行的。在这次有苏联科学家出席的会议上，世界各国科学家通过了一项决议，建议：‘鉴于目前火箭技术进步的情况……应当考虑发射小型卫星……’。

“二、在这次国际理事会会议之后，在国立科学院支持下工作的美国国际地球物理年全国委员会建议美国制定一个科学卫星计划。政府决定，这项计划应作为美国对国际地球物理年的贡献的一部分进行之。

“政府方面指定由和美国国际地球物理年全国委员会密切合作的全国科学基金会负责这项计划的科学方面事宜，并且责成国防部在不影响享有最大优先权的弹道导弹计划的情况下供应为把一颗卫星射入轨道所需要的火箭。根据一些担任国防部顾问的美国科学家的建议，卫星计划被作为首要计划交给海军研究实验所。

“三、1955年7月29日在有全国科学基金会和国立科学院代表参加的白宫记者招待会上曾宣布，发射小型、无人的环绕地球的卫星的计划正在进行，作为美国参加1957年7月起至1958年12月为止的国际地球物理年的工作的一部分。

“在这次记者招待会上曾特别声明，根据这个计划所搜集的资料将供全世界所有的科学家利用。同时还宣布，全国科学基金会将与国际地球物理年美国全国委员会共同制订关于卫星及其内部装备的计划以及关于准备和部署这个计划所需要的地面观察装备的计划。

“四、1957年5月负责美国卫星计划的人决定，在1957年内发射小卫星作为试验工具，以试验火箭效能、内部装备和地面站，1958年3月间将发射第一个装备齐全的卫星。这些供试验用的卫星中的第一个卫星打算于今年12月间发射。

“关于苏联卫星，我们为它的发射成功向苏联科学家们祝贺。

“美国的卫星计划从一开始就以在科学研究方面取得最大成绩为目的。这一计划的进行时间已经对参加国际地球物理年的各国的科学家们说明，并且同他们取得密切的协调。由于关于我们的计划的情况已经充分传达给全世界的科学家，所以人们可以在美国卫星发射以后立即追踪它；全世界的科学家将马上知道它的轨道，并且知道适当的观察时间。

“我们的海军研究实验所为发射我们的先锋卫星而进行的火箭研究工作是有意识地同我们在弹道导弹方面的工作分开的。这首先是为了强调卫星的科学目的，其次是为了避免影响首要的导弹计划。如果把这一科学工作同军事计划合并进行，那么美国卫星也许早就发射成功了。但这对科学上的目的和军事上的进展都是不利的。

“由于上述原因，我们没有使先锋计划具有同弹道导弹工作一样的优先性。卫星计划方面的进展速度不能看作是弹道导弹工作进展的标志。

“我们从来没有把卫星计划当作和别的国家进行的竞赛来进行。相反，它的进度是作为国际地球物理年的科学工作的一部分而谨慎确定的。

“我认为我国的卫星计划制定得很好，并且时间进度订得很正确，这都是为了达到制订这项计划时所要达到的科学目的。因此我们正按照我国同国际科学界所作的安排来执行这个计划。”

艾森豪威尔对苏联科学成就深感不安

一直不断地同軍事和科学顧問进行接触

合众社說美国“防御”政策將要作大規模重新估計

【合众社华盛顿9日电】合众社今天获悉，艾森豪威尔总统对于苏联的科学成就深感不安，并且准备对美国人提供关于美国在进入空间的竞赛方面所处的地位的最新估计。

合众社获悉，尽管艾森豪威尔在表面上好像满不在乎，他在俄国发射了地球卫星以来，几乎是一直不断地同他的最高军事顾问和科学顾问进行接触。

苏联的成就已经引起了对美国防御政策的大规模重新估计。

总统昨天在白宫接见了几位科学家，其中有几位科学家是由旁门进入白宫的。他们当中有指导美国卫星计划的海军“先锋计划”的负责人哈根

博士。据悉，总统继续同高级顾问们接触，一直到他举行记者招待会时才停止。

据信在艾森豪威尔所听取的汇报当中，有在最近的将来某一个时候发射一颗小型试验卫星的日期。

空军也准备从在太平洋上空二十英里的一个汽球站上把一支火箭射到一千到四千英里的空间里去。发射只是在等待有利的气候，以便有希望从苏联卫星那里夺取一部分领先地位。

表明白宫几天来一直在紧张地研究卫星的一个明显的迹象是昨天傍晚出现的，那时美国突然改变了它对于同俄国达成一项管制导弹和外空火箭的协议的态度。

英外交部發言人說在監督衛星和空間投射物問題上

英国主張进行多边談判反对苏美举行双边談判

【美联社伦敦9日电】英国星期三说，它反对美苏两国就缔结国际监督卫星和空间投射物条约问题进行任何双边谈判。

一位外交部发言人对记者们说，英国“不希望”监督外部空间投射物问题“不包括”在较广泛的第一阶段裁军条约的范围以内。他说，但是英国政府的确赞成早日成立一个国际工作小组，开始研究任何监督投射物的最后办法所需的那种监督。

在发言人发表声明以前，英国报纸刊载了来自华盛顿的消息，说明美国对俄国提出的就缔结国际监督卫星和投射物协定进行谈判的建议所采取的态度显然相互矛盾。

有些消息报道，国务卿杜勒斯说，如果这种谈判是在联合国范围内进行的话，美国是愿意同俄国讨论这种监督办法的。据说杜勒斯还曾经对记者们说，美国愿意把这样一个协定同较广泛的裁军协定分别开来考虑。

外交部发言人强调指出，不论是杜勒斯谈话的全文或者苏联关于缔结这种协定的建议的全文，英政府都尚未收到。

发言人还指出，美国国务院在星期二深夜发表了澄清美国的态度的声明，其中表示美国赞成就监督卫星和投射物问题举行多边谈判而不是双边谈判。因此，在尚未充分研究莫斯科和华盛顿发表的各种声明的全文以前，他只能临时表示一下英国的态度。

发言人说：“我们同意美国的这种态度：这个问题必须举行国际谈判而不是双边谈判来讨论。这个问题必须是较广泛的裁军安排的一部分。双边谈判解决不了这个问题。联合国已经承认这一点，所以设立联合国裁军委员会小组委员会的原因就在这里。”

【路透社华盛顿9日电】英国大使加西亚今天说，他已得到美国方面的保证：不会考虑在监督外部空间的投射物和卫星的问题上同苏联进行双边讨论。

加西亚爵士在同国务卿杜勒斯进行了三十分钟的讨论后离开国务院时对一位路透社的记者说了这番话。

杜勒斯說不会单独同苏联談判控制外部空間問題

【合众社华盛顿9日电】国务卿杜勒斯今天说，美国不准备就控制外部空间的问题单独同俄国举行谈判。杜勒斯的谈话在美国是否想就这个问题同苏联举行双边谈判或仅愿在包括其他国家的多边谈判中加以讨论一点上澄清了一些混乱。

有人问杜勒斯美国是否将从事双边谈判，杜勒斯叫记者去看他昨天所作的声明。他说，“不，我曾经说过，我们将不进行双边谈判。”

联合国各代表团在討論裁軍問題前接触頻繁

傳西方提案將把管制空間導彈的規定包括进去

【路透社纽约9日电】联合国代表们对于苏联卫星对一个政治上分裂的世界的全部意义似乎还不大肯定。他们今天在明天开始有决定意义的裁军会谈以前进行了最后一阵频繁的活动。

洛奇打算从史塔生那里听到关于昨天的白宫会议的详细汇报。据悉，英国国务大臣诺布尔正在等待伦敦的新指示，因为各方面的外交家们都承认，苏联征服空间这一事实要求从根本上重新估计目前所有的裁军思想。

消息灵通人士说，史塔生同印度国防部长梅农讨论了局势。一位美国人士说，史塔生今后几天打算在这里度过，但是同早些时候一则华盛顿消息相反，他不准备向联合国大会政治委员会提出关于控制外层空间导弹的建议。这位人士说，洛奇将在明天开始它的裁军问题辩论时首先发言。史塔生也许会以美国代表团顾问的身份参加委员会的会议。

这里的消息灵通人士说，他们认为西方提案已经加以修改，以便把要求进行空间导弹管制的具体规定包括进去。这个提案不会再改动，但是他们并没有排除美国关于外空导弹的，同一般的裁军问题无关的单独提案。

这些人士说，参加国家建议进行的改动现在在加以紧急的讨论，但是这个文件的实质是不会改变的。

印度代表团已经提出了许多提案，但是没有一个是得到西方的同意。据悉，印度在考虑另外一个经过修改的提案。观察家们猜测史塔生同梅农昨晚进行的会谈是否会彻底地改变印度代表团在新文件中采取的态度。

尼赫魯同岸信介等再度会谈 討論了印日在联合国中合作等問題

【法新社东京8日电】印度总理尼赫鲁今天深夜同岸信介首相和其他日本政府领袖举行高级会议，讨论两国间悬而未决的问题。

会谈举行了两小时。讨论的问题之一是印度和日本在联合国中合作的问题。这项会谈将再举行两次，一次在星期六，另外一次在星期日。

日本外相藤山也参加了会谈。他说，他们讨论了下列五个问题：一、印度和日本在联合国中合作问题。二、共同开采印度铁矿问题。三、在印度建立一个技术中心问题。四、如何促进贸易协定的缔结以及印度不再应用关税及贸易总协定第三十五条的问题。五、实现建议中的“亚洲开发基金”的可能性。

藤山在今晚的会谈以后对记者说，就印度和日本在联合国中合作问题所进行的讨论包括“一切问题”，其中包括禁止核武器的办法。这位日本外相拒绝详述今晚同尼赫鲁讨论的问题。

藤山说，印度和日本领袖将在两次周末会谈上对这五个问题达成一般的协议，然后把研究协议细节的任务交给有资格的官员去完成。他又说，印日协议将在印度总理离日前不久发表的一项联合公报中正式宣布。

藤山说，印度和日本今晚在建立一个技术中心和必须有开采印度铁矿的联合计划问题上达成了协议。这位日本外务相又说，虽然没有直接提到日本贷款的问题，尼赫鲁曾提到缺乏开采铁矿的资金。他说，五点议程是在尼赫鲁访问初期日本提出而为他所接受的。

藤山说，他相信“很快”就可以缔结一项贸易协定，可能就在今年年底之前。他说，日本方面曾向尼赫鲁提供有关建议中的亚洲开发基金计划的进一步资料。藤山说，会谈是在“友好的气氛”中进行的。

美官員对尼赫魯談駐日美軍問題感到惱怒

美联社說可能影响美国对印度提供援助

【美联社华盛顿7日电】从这里的一些官员的反应看来，尼赫鲁总理在东京记者招待会上所说的几句欠妥当的话很有可能使他失掉大量的美国经济援助。

尼赫鲁说，驻匈牙利的苏联军队同驻日本的美国军队“本质上是一样的”。美国官员们星期一对这句话私下表示恼怒。据转述，这位印度领袖所说的是：匈牙利的苏联驻军同日本和朝鲜的美国驻军是“本质上相同的”，虽然在实际上会有些区别。据我了解，美国军队正在从日本撤退……否则就没有区别了”。

这些话在华盛顿造成的反应是惊异和很大的愤怒。有些官员正在设法满足尼赫鲁的五亿至六亿美元的请求，以协助印度度过艰难的第二个五年计划；这些官员私下对尼赫鲁的这句话表示遗憾，说这些话是“非常有害的，而且完全荒谬的”。

印度人士和一些美国人士中间都有人表示担心，这些话的时机将来也许会证明是不幸的。明年1月间美国国会就要讨论美国为了支持印度发展经济而提供的特别援助，那时这些话可能对国会发生重大的影响。

印度駐日大使館發表聲明

說尼赫魯对他的談話在華盛頓引起誤解表示遺憾

【国际新闻社东京9日电】印度大使馆今天清晨发表了一项声明，表示尼赫鲁总理对华盛顿就他把驻匈俄军与驻日美军相比拟的谈话作出的推论，感到“惊讶”。

印度大使馆的声明说，尼赫鲁“对可能已经发生的任何误解表示遗憾”。

声明说，“当有人问到俄国在匈牙利的部队和美国在日本的部队的问题，尼赫鲁说了一些（同华盛顿的推论）完全相反的话。他说，立场不是一样，事实上是不相同的。”

“后来（在星期一的记者招待会上）他谈到驻在一个国家的外国部队的一般原则问题，他说，就一般原则来说，驻扎在一个国家的任何外国的部队总是不受那个国家的人民的欢迎的。”

“他说，他根本没有把这两者相提并论，或者是想到过去发生的事情，而只是在讨论驻扎在任何一个国家的外国部队的一般原则。”

“尼赫鲁又说，关于外国军队驻扎的两种情况，显然是不一样的，特别是谈不上匈牙利的情况，因为那里发生了悲剧。而且，在很大程度上必然取决于被驻扎的国家的人民的同意和条约义务。在日本，人们必须注意到由于战争所造成的一套不同的情况。他说，但是，作为一般的原则问题来说，外国部队是不受欢迎的，而且，一定会引起被驻扎国家的人民的不满。”

土政府对赫魯曉夫的警告和叙利亞的指責进行狡賴

硬說陈兵敘利亞边境是由于受到了“威胁”

【美联社安卡拉9日电】一位土耳其政府发言人星期三驳回了叙利亚和苏俄提出的关于土耳其威胁着中东和平的指责。官员们研究着叙利亚和土耳其的巡逻队星期一在边境发生冲突的最新消息。

一位外交部发言人说：“我们再次声明：土耳其对于任何国家都没有侵略意图。”

这位外交部发言人说：“我们绝对否认叙利亚的指责和赫鲁晓夫谈话中的说法。这些指责和挑衅行为说明土耳其必须同它的邻国中的哪些国家保持良好关系。土耳其既没有在边境的某一部分集结军队，也没有为了这个目的而让另一部分边境敞开。土耳其在叙利亚边境上采取的措施是由于遭到一个威胁而必需的。”

“曼德列斯总理在几天前答复苏联总理布尔加宁的信中说明了这一点。我们再次声明，土耳其对于任何国家都没有侵略意图。但是，俄国人比叙利亚先提出关于我们威胁着叙利亚的说法，这个事实就说明了情况。”

【路透社安卡拉9日电】这里人士今天说，赫鲁晓夫星期一晚上在东德驻莫斯科大使馆的讲话中对土耳其的批评并没有使土耳其当局感到惊奇或是震惊。

接近外交部的人士说，俄国继续在发言中和电台上进行“冷战”宣传。他们还说：“我们讨厌俄国的威胁，这种威胁吓不倒我们，我们也不会因这种威胁而走入歧路。”

沙特阿拉伯国王訪問黎巴嫩 貝魯特觀察家認為沙特此行非常重要

【合众社贝鲁特9日电】观察家今天认为，沙特阿拉伯国王沙特预定自明天开始对黎巴嫩进行的五天访问是非常重要的。

他们是根据访问的时间和访问所要讨论的问题——中东今后的形势发展——而这样认为的。他们说，这个问题依然不仅是联合国和该地区各国首都讨论的问题，而且是世界各大国首都所讨论的问题。

这次访问也将在土耳其军队继续在叙利亚边境调动这样一个情况下进行。土耳其人称这些调动为演习，并且说，这种调动不是什么不寻常的事。但是许多叙利亚人——以及这里的若干观察家——认为这是可能发生的风暴的前奏。

这些人士认为，进行访问的时间也是非常重要的。这次访问是在沙特到大马士革进行访问后两星期以后进行的。

这里进行的会谈将完全是沙特和黎巴嫩总统夏蒙之间的会谈。伊拉克国王费萨尔、约旦国王侯赛因和埃及总统纳赛尔将不参加这次会议。

这里的人士说，夏蒙想要举行全体阿拉伯领袖的会议——但是由于纳赛尔拒绝前来，他只好放弃这个计划。他们说，夏蒙认为举行国家首脑会议来讨论国际局势和阿拉伯国家之间的局势在目前是非常适当的。据追述，纳赛尔也没有参加去年在贝鲁特举行的阿拉伯首脑会议。代表埃及参加这次会议的是埃及大使加利卜。

据认为，尽管在倾向西方的阿拉伯集团和倾向东方的阿拉伯集团之间进行合作有着种种明显的困难，但是夏蒙和沙特将设法制订一个可以使它们团结起来进行合作的方案。

据指出，沙特今天显然是能够在对立的集团之间起调解者或“正直的经纪人”的作用的唯一阿拉伯统治者。

这里的消息灵通人士认为，在知道纳赛尔不会参加本周的会谈后而不邀请费萨尔国王或者侯赛因国王参加，是沙特国王的主意。他们认为，他这样做是为了使这位埃及统治者不会怀疑这次会议是对付他的。

但是伊拉克巡回大使德姆卢吉昨天到达这里，并且将在沙特的整个访问时期内留在这里。约旦大使里法伊和埃及大使加利卜将定期得到关于会议的要点的汇报。

这里的消息灵通人士说，沙特关于艾森豪威尔主义的声明的目的在于抚慰开罗和大马士革，并且将使沙特国王能够更加自由地起他的调解作用。

泰內政部長說已采取必要措施防止蔣幫分子騷亂

香港当局逮捕了一百多人

【法新社曼谷8日电】内政部长乃巴博·乍鲁沙今天同中国大使杭立武会谈三十分钟之后对报界说，大使正式否认了一家地方报纸的消息，消息说中国国民党政府将派遣破坏分子来曼谷，趁双十节的机会煽动骚乱。部长又说，政府已经采取了一切必要措施来防止中国国庆节的时际可能发生的骚乱。

【中央社香港8日电】香港警务当局以“双十节”行将来临，将加强保安措施，而于过去两天之中逮捕了“不良份子”一百十七人。

据警方今天说，在明日开始的数天之中警察将再行采取警戒措施，并执行部分动员会。

同时此间爱国侨胞将遵守香港警方所宣布的规定，而对“双十”国庆作诚意而热烈的庆祝。

【路透社香港8日电】香港政府正在采取预防措施避免去年“双十节”暴乱重演。为了要肃清秘密会门，正规警察和辅助队都已戒备起来，而且有一百十七人被捕。

在澳门，为了防范出事，当局已下令禁止一切户外示威，取消警察假日三天。

賴斯頓报道赫魯曉夫关于朱可夫訪美的談話

【美联社纽约9日电】“纽约时报”星期三在从莫斯科发出的电讯中说，苏联高级官员因为美国拒绝在朱可夫元帅和美国领袖之间安排一次会议的建议而感到痛心。这则报道见于赫鲁晓夫和“纽约时报”的赖斯顿会见记的三篇连载文章中的第二篇中。

赫鲁晓夫说，苏联在7月23日表示愿意派苏联国防部长到华盛顿去。在这以前，艾森豪威尔总统曾在记者招待会上说，他认为，这样一次访问也许会很有用。赫鲁晓夫说，杜勒斯回答说，苏联把总统的话理解错了，因而杜勒斯拒绝发出邀请。

据赖斯顿说，赫鲁晓夫“沉痛地”说：“这正是一件糟糕的事情。我们是一个自豪的民族。我们不希望乞求人人家来安排这种事情。”赫鲁晓夫“显然仍然感到很愤慨”；他说：“我们在估计那次记者招待会时确定非常小心。当我们听到这些话时，由于考虑到，在我们看来朱可夫去访问很重要，我们就认为他们（美国人）诚恳地希望朱可夫前去。我们觉得，这会有助于谅解。我们希望朱可夫去。我们对艾森豪威尔有最高的敬意。不应该这样来对待他的话。”

赖斯顿评论说：“这看来是意味深长的，不仅仅因为这话是赫鲁晓夫先生讲的，而且因为这显然是目前苏联领袖中有代表性的论调。本记者在莫斯科见到的每个官员都提出了举行高级会谈的问题，通常都和朱可夫元帅有关。他们中间有些人认识到，这位国防部长最近在匈牙利危机中的作用使得许多人反对邀请他到美国去的主意。可是不管怎么样他们还是提出了这个问题。”

赖斯顿说，赫鲁晓夫强调指出，虽然必须考虑其他大国的利益，可是主要责任在于华盛顿和莫斯科。

赖斯顿继续说：“作为执政的共产党主席团的一个委员，朱可夫现在的影响比他在1955年7月陪同赫鲁晓夫出席日内瓦政府首脑会议时要大。那时，国防部长并没有能够同艾森豪威尔恢复两人在第二次世界大战后不久共同管制德国时建立的密切关系。但是现在，这里显然想使他同艾森豪威尔总统进行谈判。

“赫鲁晓夫说，这两大国必须要不就打出个结果来，要不就谈个明白。虽然他说，显然华盛顿不认为举行新的认真的会谈来讨论裁军问题的时机已经成熟了，但是，他确实表明，上星期苏联地球卫星的发射可能会引起新的态度。”

赖斯顿说：“关于他们所抱怨的美国和苏联在中东和德国问题上的意见分歧，这里每个人所提出的解决办法都是一样的：举行由朱可夫或赫鲁晓夫参加的高级会谈。朱可夫的名字和像片似乎愈来愈有名了。似乎没有人知道怎样打破外交僵局。这里消息灵通的外交家认为，一旦联合国大会结束本届会议，就会再一次努力在朱可夫参加的一个会议上达成武器限制协定。

关于其他问题，赖斯顿写道：“这里反对杜勒斯的情绪是非常露骨的，几乎可以肯定地保证，他将留在艾森豪威尔政府中。赫鲁晓夫多次地把总统和国务卿加以区别，用挖苦的话提到了杜勒斯，特别在土耳其问题上。

“除了德国问题外，土耳其问题在苏联官员中愈来愈成为一个抱怨的主要之点了。”

威尔逊力图贬低苏联發射衛星成功的巨大意义并自我解嘲說美国从未在这方面和苏联竞争

【美新处华盛顿8日电】即将卸任的美国国防部长威尔逊今天在访问了白宫以后对记者说，他没有接到加速执行这个国家的导弹和卫星计划的命令。

威尔逊说，他并没有与总统十分详细地讨论导弹和卫星计划。威尔逊强调说，他从未把发射地球卫星看作美国和苏联之间的竞赛。他说，他并不想低估苏联的成就，他又说，俄国有“很大的能力来发展机械和技术。”威尔逊说，美国并没有把导弹和卫星计划（他说这是国际地球物理年的一部分）作为急务。

他接着又说：“与俄国的竞赛并不只在科学发展方面——这种竞赛是在生活方式方面。”他说，“他们通过极权主义形式的政府可以集中力量来做他们所希望做的任何事情，并给以极大的推动力。”

他说，“我认为在那方面没有竞赛。竞赛是你如何去组织人民。”

威尔逊说，美国科学家“认为”，人造卫星是一直可以发射的。这位部长说，他认为，美国可以发射一颗和苏联所发射的卫星一样大的卫星，但是，他说，这可能要过些时候。他又说，“我们在技术上没有理由不能发射。”

【法新社华盛顿8日电】威尔逊说，苏联发射人造卫星是“一种巧妙的科学诡计”。

威尔逊在对艾森豪威尔总统作了告别以后和记者谈话时说，整个说来美国的国防组织仍然优于俄国的国防组织。威尔逊也表示这样的意见：苏联还没有一枚供使用的洲际弹道导弹。他没有说明美国将在什么时候有同样的弹道导弹。

威尔逊又说，不会有来自卫星的危险，他说：“当你在睡觉的时候不

会有人从卫星上把任何东西投到你的头上来，因为这种东西在达到你以前就会烧毁。”

英国报纸要求美国接受

苏联关于国际管制地球衛星的建議

【路透社伦敦9日电】“曼彻斯特卫报”今天要求美国“尽快地和尽量地”接受俄国关于国际管制地球卫星和无人驾驶的飞弹的建议。

“曼彻斯特卫报”欢迎杜勒斯先生对俄国建议所作的“建设性”的答复，它说，“当然，如果是艾森豪威尔总统的答复那就更好了。”

这家报纸又说：“同前几次裁军谈判有关的一切人心里一定明白，谈判几乎肯定地将一无所成。虽然如此，还是应该试一下——并且由于谈判是来自西方国家的有效领导者，所以它应该得到像赫鲁晓夫先生的主张所得到的那样热烈的宣传。

“苏格兰人报”说：“这是一个新世界，俄国在其中居于首位。”

这家报纸又说：“（赫鲁晓夫先生）已经承认，虽然俄国目前可能在某些东西上领先，可是美国可能在明天取得领先地位。如果他真地相信这一点，达成一项国际协议也许是可能的，可是俄国还必须接受视察和监督”。

“每日镜报”说：“全世界的政界领袖必须会晤。让麦克米伦先生带个头吧……，让他说他已准备并且愿意在任何地方任何时候和赫鲁晓夫会面吧。”

“每日快报”说：“赫鲁晓夫从实力出发来讲话——和发出微笑。他的最尖锐的警告所针对的中东，对于俄国的新威望来说，是一个最敏感的地区。

“所以在中东政策方面，英国和美国有必要密切合作——英国也不应该为了苏伊士问题的记忆而抛弃这种必要的合作。”

英在澳大利亞爆炸一顆核彈头

【路透社马拉林加9日电】英国今天从一个在这里的沙漠上空一千英尺的地方飞行的气球上爆炸了一个用来装在一个远程火箭上的核弹头。

这个已经完全制成的核弹头名叫“君子”。这次试验是目前在这个沙漠试验场进行的一系列“鹿角”试验中的第三次也是最后一次原子爆炸。今天进行霹靂似的爆炸是要知道当弹头在一个目标上面很高的地方爆炸时会使这个目标如何。

制造“君子”是为了对敌方设施造成最大的损害而只有最少限度的放射性微粒对平民造成损害。这种弹头以此得名。据信今天的武器具有相当于一万到两万吨TNT炸药的爆炸威力。

数以千計的人都想随衛星飛上天去看看

苏联科学家說到衛星有安全保障时就考虑这种要求

【法新社莫斯科7日电】莫斯科电台今天说，已经有数以千计的苏联公民表示志愿去作“星际旅行”。这家电台说，在这些志愿者中有乌拉尔的一位矿工，这位矿工在写给报纸的信中说，“如果苏联科学家们放射一个无人火箭到火星上去，我要求去，我准备为科学和我国的利益牺牲我的生命。”

这家电台还说，目前不会考虑这些要求。科学院星际航行部无线电控制导弹委员会主席赫列勃切维奇指出，“在苏联，人的生命被认为是太宝贵了，不能作这样的冒险。”他说，苏联的科学将尽一切力量来确保第一次到星球去的旅行不危害人命。

这家电台说，到现在为止，苏联只利用过狗来作空间旅行。这家电台说，自从1955年以来，已经放射过十多只狗到一百公里的高空中去，“它们的身体没有受到坏影响”。

这篇广播继续说，一旦解决了“卫星”回到地球的问题，苏联就要考虑建立“由科学家居住的飞行天文台”的可能性。

【法新社阿尔（法国）7日电】名叫克劳德·夏波和安德烈·特沃特的两位法国人今天表示愿意成为将射入空间的第一颗人造卫星上的试验品。他们两人都参加了飞往法属赤道非洲的喀麦隆的空中急救队。

这两个人在苏联一宣布发射卫星之后就宣布了他们的意愿。他们已经写信给联合国秘书长哈马舍尔德、苏联大使维诺格拉多夫和美国大使霍顿。

美科学家說人造衛星可能在空中停留許多年

【合众社加利福尼亚州派沙德那8日电】负责追踪人造卫星的美国科学家之一、加利福尼亚工学院气体动力实验室主任皮克林博士星期一说，俄国的卫星也许可能继续留在空中“许多年”。

皮克林博士对一个记者招待会说：“如果它有一个相当稳定的圆形轨道，俄国的卫星可能继续留在游离层许多年。”他又说：“如果俄国人在不久以后发射另一颗卫星，我将不会惊奇。”

皮克林博士说，他认为俄国卫星所携带的决不止一部无线电发报机，一定还有多得多的仪器。他又说：“根据卫星所发出的不断变化的讯号，我们认为：它不止有一部机器。”

法新社談意共在明春議會选举中将要遵循的策略

【法新社罗马8日法文电】意大利共产党已经最后决定了要在1958年春季立法选举中遵循的策略。

这个策略有如下三个主要特点：一、同南尼社会党形式上破裂；二、重申同苏联领导人一致；三、就中立主义与裁军发出号召。

在意大利政治方面，上述三点中的第一点特别重要，因为共产党人采取主动来打破同南尼社会党人的事实上的联盟，这还是第一次。意共中央委员会根据选举利害关系的考虑在最近举行的一次会议上作出了这一决定。不过观察家们认为，选举一结束，意共将再次邀请南尼的党同他们一道居于反对派的地位，但是在选举结束之前意共无疑将努力促使选民们相信只有意共反对教权主义、资本主义、军国主义、大西洋主义和欧洲主义，而包括社会党在内的其他政党，一定要指出它们在上述各方面在不同程度上都是靠不住的。

意共策略的第二点的依据是在苏联出现了比较开明的社会主义政府，所以意共将把苏联现任各部长说成不是不可调和的革命家而是根本心地善良、关怀普通人福利的领导人。

关于第三点，应该指出：中立主义在意大利一向吃香，影响所及大大超过共产党纲领的范围。但是中立主义者却始终受到一部分舆论中盛行的主张的抑制，这种主张认为站在比较强大的一边是较为明智的做法。可以肯定说：苏联科学家的最近的成就从此将使意共参谋部得以断然宣称：现代化军备方面的强者不再是美国而是苏联。

路透社認為朱可夫訪南政治意义大于軍事意义

【路透社贝尔格莱德6日电】消息灵通人士今天说，预定在星期二到达南斯拉夫进行正式访问的苏联国防部长朱可夫元帅将同铁托总统和其他南斯拉夫领袖进行高级政治会谈，而不是军事会谈。

他的访问表面上是回拜南斯拉夫国防国务秘书长戈什尼亚克在6月对莫斯科进行的访问。但是这些人士说，他的访问的政治意义要大得多。消息灵通人士说，他的访问是苏联和南斯拉夫两国恢复旧好的行动的一部分。这种行动采取的形式是高级人士不断接触。

铁托总统和赫鲁晓夫8月在罗马尼亚的布加勒斯特进行了会谈。据说他们在那次会谈中同意在他们为建立良好关系作新的努力的时候把他们在思想上的分歧搁置起来。

这里的外国观察家说，南斯拉夫在联合国辩论匈牙利问题时对苏联所持的态度也表明了苏南两国的这种恢复旧好行动。

南斯拉夫人士解释说，目前的政策赞成长期独立并且表示了南斯拉夫在极力改善它同共产党国家的关系的同时不参加苏联集团的决心。他们说，当然，在南斯拉夫设法同东西两方都建立良好关系的时候，它感到同东方集团国家比较亲近，因为它们正在“建设社会主义”。他们又说，因此南斯拉夫将充分利用克里姆林宫目前的友好态度。

外国观察家说，南斯拉夫极想避免对俄国有任何触犯。他们认为昨天德热拉斯的判罪是这种心理的一种表现。同时也有迹象表明，在南斯拉夫同苏联建立新关系的同时，全国党纪加强了，特别是对一些不信任苏联意图而比较倾向于采取亲西方政策的共产党人。据说党内讨论“新方针”时情况很激烈。

朱可夫元帅将就各种问题交换意见，其中包括东欧的未来发展。但有经验的观察家认为苏联给予南斯拉夫军事援助的可能性是不会包括在讨论的问题之内的。

华沙一些鬧事的学校已經复課

【美联社华沙9日电】自从上星期反对检查和警察方法的示威以来，学生们在星期三第一次回到华沙工业技术学校去。

他们的校长瓦迪斯瓦夫·阿腊什基维奇教授对他们说，他们必须遵从两项条件：第一，“在学校和他们的宿舍里保持绝对的平静”，第二，将对任何一个捣乱正常工作的人实行纪律处分。

同时，传说弗罗茨瓦夫（从前德国的布累斯劳城）学生中发生骚动。大学教职员不得不召开会议来避免学生罢课。据青年报“青年旗帜报”说，这些学生是因为听到他们的助学金要削减的谣传而骚动起来的。

【合众社华沙8日电】奉命镇压学生骚动的武装齐全的民警今天撤退了，曾经是骚动中心的一些学校已定于明日复课。

同时，本地报纸报道，在因“直言”周刊事件而引起的街头战斗达到顶点时被警察和民警逮捕的一百多个学生和滋事的“流氓”中间的几个十来岁的青年，已被转交给少年法庭处理。

今天民警三五成群在华沙的寒冷而刮风的街上徘徊，而不是乘着卡车了。他们腰悬手枪，不过他们的步枪则留在营房里。

普利文宣布組閣失敗

美联社說法国政局陷于一团混乱

【路透社巴黎9日电】普利文今天不再作组织下一届法国政府的尝试。

普利文在离开戈蒂总统的官邸时向记者说：“我刚才已经通知共和国总统，我不准备为组成一个所有共和国党派都参加的多数派政府而继续努力。”

“我作出这样的决定是因为今天晚上有一个党派拒绝我的要求。我相信政治休战的主张将会得胜，我将为了达到这一目的而继续努力。”

正统的激进社会党执行委员会今晚早些时候决定不参加普利文内阁。

【美联社巴黎9日电】当总统同勒特罗盖和蒙纳维进行商议的时候，政治局势陷于一团混乱。接近爱丽舍宫的人士说，总统不知道该何去何从。

激进社会党（它在法国实际上是保守派）的决定使每个人大出意外。它过去一直被认为是普利文计划中的国民联合政府一定可以依靠的党派之一。

大多数观察家星期三晚上认为，总统要是再度召入社会党领袖摩勒的话，为时不免太快。按，摩勒在不到四十八小时前曾经拒绝组织政府。有些人提到七十二岁的前总理和外交部长舒曼（人民共和党），但是据认为，摩勒和普利文俱已失败，他也不会有多大的成功希望。

罗謝罗向法国外長报告訪华之行

【法新社巴黎9日电】法国参议院外交委员会主席、参议员亨利·罗谢罗今天向即将卸任的法国外交部长比诺报告了他所率领的一个技术代表团访问中华人民共和国的情况。

据悉：罗谢罗预言，一个相当于现在在英国访问的一个重要的中国代表团可能于新年到法国来。直到现在为止，只有小批技术人员从共产党中国到法国来。

罗谢罗率领的代表团人士说，日本、英国、德国和法国——次序是这样的——现在正在进行剧烈的竞争，为的是要在中国市场上占据一个地位。

法国的主要问题是物价问题。自从8月份兑换率调整之后，物价有了降低，但是物价将来的动向则无法预测。第二个问题是法国是否能够提供中国所需求的设备。

但是，中国人并没有提出赊购问题。就法国人所知道的来说，中国人也没有向德国人提出这个问题。对法国人来说，签订合同的基础是按照罗谢罗上次在1956年去中国时所达成的协议用现金付款。

这次使命在某种意义上说是第一次使命的延续，这次使命集中研究设备问题，而不是像上次那样集中研究消费品问题。但是这一次，这只是一提供情况的工作，而不是要签订合同。

罗谢罗的代表团所带回来的结论现在将作为一连串法国贸易代表团的根据，这些贸易代表团大概会在今年底以前成行。这些专家代表团可能包括铁路、机械、金属和化学品方面的专家。使中国人对纺织品——羊毛和人造纺织品——，当然还有水力工程，发生兴趣，也是可能的。

法国希望，这会帮助中国的恢复工作，预料1957年法国同中国的贸易将降低到四十亿法郎（在法国的入口方面）和二十五亿法郎（在法国的出口方面）以下，而1956年则各为四十六亿法郎和七十二亿法郎。

中国政策变化不定的情况说明了这种下降的原因。中国，像俄国一样，在农业、轻工业和重工业的互相有矛盾的需要之间作出决定时是有一些困难的。但是现在看来中国领袖们似乎接近于拿定主意，原定在1956年制订好的中国新计划可能在1958年制订出来。

美向英法意使节报告杜勒斯和葛罗米柯会谈情况

【路透社华盛顿7日电】美国务院今天向英、法、意等盟国的代表就星期六杜勒斯同葛罗米柯进行的四小时秘密会谈作了背景报告。英国大使馆参赞巴克、法国大使阿尔芳和意大利大使布罗西奥都分别访问了国务院。

没有发表关于杜勒斯和葛罗米柯会谈的细节。但是布罗西奥在听了报告后离开国务院时对记者们说，美苏会谈只是“交换意见而没有为达成任何协议采取任何行动。”

这位大使在答复问题的时候说，杜勒斯和葛罗米柯并未讨论苏联发射卫星的问题。但是，他又说，苏联在发射人造月亮方面的成功“在心理上是重要的，因此在政治上是重要的。”

通常消息可靠人士说，苏联现在大概比以前较为了解美国对中东的政策。

西德“世界报”記者报道在我国采訪情况

【德意志新闻社汉堡6日电】西德的销路广的独立报纸“世界报”驻中国特派记者报道说，是迫不及待地要采访新闻的美国记者到中国去的时候了。

这位同时又代表德国的一些电台的德国记者梅内尔特在他计划要写的一系列文章的第一篇中说，“没有竞争对记者可以说是天堂”。但可笑的是关于世界上这个人口最多的国家的报道却依靠四只眼睛所能看到的。”（有两个派驻中国的非共产党记者——即路透社和法新社的代表）

曾任“世界报”驻莫斯科记者的梅内尔特说，他发现，在共产党中国没有公开的检查，这是一个令人高兴的意外。没有人问过他要向德国报道些什么，也没有人对他从中国邮局寄走的录音带发生兴趣。

如果说有什么麻烦的话，那就是中国规定外国的包裹都要装在木盒内，因此通常是在规定标准以下的磁性录音带寄航空就要花不少钱。

梅内尔特说，虽然人们“鼓励”他利用官方“旅行社”的向导和驾驶人员，但他却能设法不带同伴到没有旅行社分社的地方去旅行。

法新社談意共在明春議會选举中将要遵循的策略

【法新社罗马8日法文电】意大利共产党已经最后决定了要在1958年春季立法选举中遵循的策略。

这个策略有如下三个主要特点：一、同南尼社会党形式上破裂；二、重申同苏联领导人一致；三、就中立主义与裁军发出号召。

在意大利政治方面，上述三点中的第一点特别重要，因为共产党人采取主动来打破同南尼社会党人的事实上的联盟，这还是第一次。意共中央委员会根据选举利害关系的考虑在最近举行的一次会议上作出了这一决定。不过观察家们认为，选举一结束，意共将再次邀请南尼的党同他们一道居于反对派的地位，但是在选举结束之前意共无疑将努力促使选民们相信只有意共反对教权主义、资本主义、军国主义、大西洋主义和欧洲主义，而包括社会党在内的其他政党，一定要指出它们在上述各方面在不同程度上都是靠不住的。

意共策略的第二点的依据是在苏联出现了比较开明的社会主义政府，所以意共将把苏联现任各部长说成不是不可调和的革命家而是根本心地善良、关怀普通人福利的领导人。

关于第三点，应该指出：中立主义在意大利一向吃香，影响所及大大超过共产党纲领的范围。但是中立主义者却始终受到一部分舆论中盛行的主张的抑制，这种主张认为站在比较强大的一边是较为明智的做法。可以肯定说：苏联科学家的最近的成就从此将使意共参谋部得以断然宣称：现代化军备方面的强者不再是美国而是苏联。

路透社認為朱可夫訪南政治意义大于軍事意义

【路透社贝尔格莱德6日电】消息灵通人士今天说，预定在星期二到达南斯拉夫进行正式访问的苏联国防部长朱可夫元帅将同铁托总统和其他南斯拉夫领袖进行高级政治会谈，而不是军事会谈。

他的访问表面上是回拜南斯拉夫国防国务秘书长戈什尼亚克在6月对莫斯科进行的访问。但是这些人士说，他的访问的政治意义要大得多。消息灵通人士说，他的访问是苏联和南斯拉夫两国恢复旧好的行动的一部分。这种行动采取的形式是高级人士不断接触。

铁托总统和赫鲁晓夫8月在罗马尼亚的布加勒斯特进行了会谈。据说他们在那次会谈中同意在他们为建立良好关系作新的努力的时候把他们在思想上的分歧搁置起来。

这里的外国观察家说，南斯拉夫在联合国辩论匈牙利问题时对苏联所持的态度也表明了苏南两国的这种恢复旧好行动。

南斯拉夫人士解释说，目前的政策赞成长期独立并且表示了南斯拉夫在极力改善它同共产党国家的关系的同时不参加苏联集团的决心。他们说，当然，在南斯拉夫设法同东西两方都建立良好关系的时候，它感到同东方集团国家比较亲近，因为它们正在“建设社会主义”。他们又说，因此南斯拉夫将充分利用克里姆林宫目前的友好态度。

外国观察家说，南斯拉夫极想避免对俄国有任何触犯。他们认为昨天德热拉斯的判罪是这种心理的一种表现。同时也有迹象表明，在南斯拉夫同苏联建立新关系的同时，全国党纪加强了，特别是对一些不信任苏联意图而比较倾向于采取亲西方政策的共产党人。据说党内讨论“新方针”时情况很激烈。

朱可夫元帅将就各种问题交换意见，其中包括东欧的未来发展。但有经验的观察家认为苏联给予南斯拉夫军事援助的可能性是不会包括在讨论的问题之内的。

华沙一些鬧事的学校已經复課

【美联社华沙9日电】自从上星期反对检查和警察方法的示威以来，学生们在星期三第一次回到华沙工业技术学校去。

他们的校长瓦迪斯瓦夫·阿腊什基维奇教授对他们说，他们必须遵从两项条件：第一，“在学校和他们的宿舍里保持绝对的平静”，第二，将对任何一个捣乱正常工作的人实行纪律处分。

同时，传说弗罗茨瓦夫（从前德国的布累斯劳城）学生中发生骚动。大学教职员不得不召开会议来避免学生罢课。据青年报“青年旗帜报”说，这些学生是因为听到他们的助学金要削减的谣传而骚动起来的。

【合众社华沙8日电】奉命镇压学生骚动的武装齐全的民警今天撤退了，曾经是骚动中心的一些学校已定于明日复课。

同时，本地报纸报道，在因“直言”周刊事件而引起的街头战斗达到顶点时被警察和民警逮捕的一百多个学生和滋事的“流氓”中间的几个十来岁的青年，已被转交给少年法庭处理。

今天民警三五成群在华沙的寒冷而刮风的街上徘徊，而不是乘着卡车了。他们腰悬手枪，不过他们的步枪则留在营房里。

普利文宣布組閣失敗

美联社說法国政局陷于一团混乱

【路透社巴黎9日电】普利文今天不再作组织下一届法国政府的尝试。

普利文在离开戈蒂总统的官邸时向记者说：“我刚才已经通知共和国总统，我不准备为组成一个所有共和国党派都参加的多数派政府而继续努力。”

“我作出这样的决定是因为今天晚上有一个党派拒绝我的要求。我相信政治休战的主张将会得胜，我将为了达到这一目的而继续努力。”

正统的激进社会党执行委员会今晚早些时候决定不参加普利文内阁。

【美联社巴黎9日电】当总统同勒特罗盖和蒙纳维进行商议的时候，政治局势陷于一团混乱。接近爱丽舍宫的人士说，总统不知道该何去何从。

激进社会党（它在法国实际上是保守派）的决定使每个人大出意外。它过去一直被认为是普利文计划中的国民联合政府一定可以依靠的党派之一。

大多数观察家星期三晚上认为，总统要是再度召入社会党领袖摩勒的话，为时不免太快。按，摩勒在不到四十八小时前曾经拒绝组织政府。有些人提到七十二岁的前总理和外交部长舒曼（人民共和党），但是据认为，摩勒和普利文俱已失败，他也不会有多大的成功希望。

罗謝罗向法国外長报告訪华之行

【法新社巴黎9日电】法国参议院外交委员会主席、参议员亨利·罗谢罗今天向即将卸任的法国外交部长比诺报告了他所率领的一个技术代表团访问中华人民共和国的情况。

据悉：罗谢罗预言，一个相当于现在在英国访问的一个重要的中国代表团可能于新年到法国来。直到现在为止，只有小批技术人员从共产党中国到法国来。

罗谢罗率领的代表团人士说，日本、英国、德国和法国——次序是这样的——现在正在进行剧烈的竞争，为的是要在中国市场上占据一个地位。

法国的主要问题是物价问题。自从8月份兑换率调整之后，物价有了降低，但是物价将来的动向则无法预测。第二个问题是法国是否能够提供中国所需求的设备。

但是，中国人并没有提出赊购问题。就法国人所知道的来说，中国人也没有向德国人提出这个问题。对法国人来说，签订合同的基础是按照罗谢罗上次在1956年去中国时所达成的协议用现金付款。

这次使命在某种意义上说是第一次使命的延续，这次使命集中研究设备问题，而不是像上次那样集中研究消费品问题。但是这一次，这只是一提供情况的工作，而不是要签订合同。

罗谢罗的代表团所带回来的结论现在将作为一连串法国贸易代表团的根据，这些贸易代表团大概会在今年底以前成行。这些专家代表团可能包括铁路、机械、金属和化学品方面的专家。使中国人对纺织品——羊毛和人造纺织品——，当然还有水力工程，发生兴趣，也是可能的。

法国希望，这会帮助中国的恢复工作，预料1957年法国同中国的贸易将降低到四十亿法郎（在法国的入口方面）和二十五亿法郎（在法国的出口方面）以下，而1956年则各为四十六亿法郎和七十二亿法郎。

中国政策变化不定的情况说明了这种下降的原因。中国，像俄国一样，在农业、轻工业和重工业的互相有矛盾的需要之间作出决定时是有一些困难的。但是现在看来中国领袖们似乎接近于拿定主意，原定在1956年制订好的中国新计划可能在1958年制订出来。

美向英法意使节报告杜勒斯和葛罗米柯会谈情况

【路透社华盛顿7日电】美国务院今天向英、法、意等盟国的代表就星期六杜勒斯同葛罗米柯进行的四小时秘密会谈作了背景报告。英国大使馆参赞巴克、法国大使阿尔芳和意大利大使布罗西奥都分别访问了国务院。

没有发表关于杜勒斯和葛罗米柯会谈的细节。但是布罗西奥在听了报告后离开国务院时对记者们说，美苏会谈只是“交换意见而没有为达成任何协议采取任何行动。”

这位大使在答复问题的时候说，杜勒斯和葛罗米柯并未讨论苏联发射卫星的问题。但是，他又说，苏联在发射人造月亮方面的成功“在心理上是重要的，因此在政治上是重要的。”

通常消息可靠人士说，苏联现在大概比以前较为了解美国对中东的政策。

西德“世界报”記者报道在我国采訪情况

【德意志新闻社汉堡6日电】西德的销路广的独立报纸“世界报”驻中国特派记者报道说，是迫不及待地要采访新闻的美国记者到中国去的时候了。

这位同时又代表德国的一些电台的德国记者梅内尔特在他计划要写的一系列文章的第一篇中说，“没有竞争对记者可以说是天堂”。但可笑的是关于世界上这个人口最多的国家的报道却依靠四只眼睛所能看到的。”（有两个派驻中国的非共产党记者——即路透社和法新社的代表）

曾任“世界报”驻莫斯科记者的梅内尔特说，他发现，在共产党中国没有公开的检查，这是一个令人高兴的意外。没有人问过他要向德国报道些什么，也没有人对他从中国邮局寄走的录音带发生兴趣。

如果说有什么麻烦的话，那就是中国规定外国的包裹都要装在木盒内，因此通常是在规定标准以下的磁性录音带寄航空就要花不少钱。

梅内尔特说，虽然人们“鼓励”他利用官方“旅行社”的向导和驾驶人员，但他却能设法不带同伴到没有旅行社分社的地方去旅行。